

# Climareport

SEPTEMBER – SETTEMBRE 2022

SÜDTIROL – ALTO ADIGE

## 1. Klima

Der September war ein „durchschnittlicher“ Monat. Die Temperaturen lagen nahe an den langjährigen Vergleichswerten und bei den Niederschlägen gab es regionale Unterschiede, aber insgesamt normale Werte.

## 1. Clima

Il mese è stato complessivamente nella norma sia dal punto di vista delle temperature che delle precipitazioni. La ripartizione degli apporti di pioggia nelle singole stazioni denota tuttavia scarti differenti rispetto alle attese.

## 2. Wetterverlauf

## 2. Analisi meteorologica

Am Vormittag wird es nach Auflockerung von Restwolken verbreitet sonnig. Im Laufe des Nachmittags bilden sich einzelne Regenschauer.	1 	Tempo soleggiato al mattino, salvo la presenza di nubi residue al primo mattino. Nel pomeriggio si formano isolati rovesci.
Recht sonnig, am Abend und in der Nacht ziehen ein paar gewittrige Regenschauer durch.	2 	Abbastanza soleggiato. In serata e nella notte qualche rovescio temporalesco.
Es überwiegen die Wolken, längere sonnige Phasen gibt es am Vormittag in der östlichen Landeshälfte. Am Vormittag ist es meist trocken, am Nachmittag ein paar Regenschauer, am Abend ziehen mehrere Regenschauer und Gewitter durch.	3 	In cielo prevalgono le nubi con tratti soleggiati soprattutto a est al mattino. Durante la prima parte della giornata le precipitazioni risultano generalmente assenti mentre nel pomeriggio si registrano dei rovesci, più frequenti e anche temporaleschi, in serata.
In der Früh Hochnebel im Pustertal und Wipptal, sonst sehr sonnig. Am Nachmittag entwickeln sich ein paar harmlose Quellwolken.	4 	Tempo molto soleggiato, salvo la presenza di nubi basse al primo mattino in Val Pusteria e Alta Val d'Isarco. Nel pomeriggio si sviluppa qualche cumulo del bel tempo.
Am Vormittag ziehen teils dichtere Wolkenfelder durch. Am Nachmittag scheint neben Quellwolken die Sonne. In der ersten Nachthälfte entwickeln sich ein paar Regenschauer.	5 	Al mattino il cielo è attraversato da annuvolamenti in parte fitti. Nel pomeriggio sole e nubi cumuliformi con qualche rovescio nella prima parte della notte.
Auf Hochnebel folgt Sonnenschein. Am Nachmittag bilden sich Quellwolken und ein paar gewittrige Regenschauer. Am Abend kommt es im unteren Eisacktal zu einem starken und regenerativen Gewitter mit Hagel, besonders betroffen ist das Schlerngebiet.	6 	Le nubi basse si dissolvono per lasciare spazio al sole. Nel pomeriggio si formano dei rovesci temporaleschi. In serata in bassa Val di Isarco si sviluppa un temporale con carattere rigenerativo con grandine che insiste soprattutto nella zona dello Sciliar.
Der Tag beginnt überwiegend bewölkt, im Laufe des Vormittags wird es recht sonnig. Im Laufe des Abends bilden sich ein paar Gewitter.	7 	Cielo in prevalenza nuvoloso al primo mattino, di seguito abbastanza soleggiato. Nel corso della serata si sviluppa qualche temporale.
In der Früh und am Vormittag ziehen verbreitet teils kräftige Regenschauer durch, danach lockert es auf und es zeigt sich die Sonne. Am Nachmittag und Abend kommt es noch zu ein paar Schauern.	8 	Durante la mattina si registrano rovesci anche intensi. Di seguito schiarite con tratti soleggiati. Al pomeriggio e in serata ancora qualche rovescio sparso.
Im Laufe des Vormittags ziehen von Westen teils kräftige Schauer mit Blitz und Donner durch. Am Nachmittag lockert es auf und es scheint zeitweise die Sonne, bevor am Abend von Westen her wieder ein paar Schauer durchziehen.	9 	Nel corso della mattina da ovest arrivano dei temporali con rovesci a tratti intensi. Nel pomeriggio schiarite con tempo parzialmente soleggiato. In serata sempre da ovest arrivano nuovi rovesci.
Nach Auflösung vom Hochnebel im Pustertal wird es recht sonnig. Gegen Mittag nehmen die Wolken von Norden her zu und am Nachmittag ziehen von Westen her ein paar Regenschauer durch. Der Abend verläuft meist wieder trocken.	10 	Le nubi basse del primo mattino in Val Pusteria si diradano lasciando spazio al sole. Verso mezzogiorno le nubi aumentano da nord provocando e nel pomeriggio da ovest si formano dei rovesci. In serata precipitazioni generalmente assenti.
Der Tag verläuft im Großteil des Landes sonnig, etwas wechselhafter mit dichteren Wolken bleibt es noch am Alpenhauptkamm.	11 	Giornata prevalentemente soleggiata su gran parte della provincia, maggiore variabilità con nubi fitte sulla cresta di confine.
Die Sonne scheint von früh bis spät. Im Tagesverlauf ziehen nur ein paar dünne Schleierwolken durch.	12 	Molto soleggiato con solo nubi alte in transito.
Der Tag verläuft recht freundlich mit ein paar Schleierwolken, die teils auch dichter sind.	13 	Tempo abbastanza soleggiato con transito di nubi alte, a tratti anche fitte.
Die Wolken überwiegen, die Sonne zeigt sich nur zeitweise. Am Abend gibt es vor allem im Norden ein paar Regenschauer.	14 	Prevalentemente nuvoloso, sole solo a tratti. In serata ci sono dei rovesci, soprattutto a nord.
Wechselhaft mit Sonne, Wolken und einigen Regenschauern bzw. einzelnen Gewittern.	15 	Sole e nubi con dei rovesci anche temporaleschi.

Am Vormittag ist es verbreitet sonnig, am Nachmittag nehmen die Wolken zu und es bilden sich ein paar Regenschauer.	16 	Dopo una mattinata soleggiata nel pomeriggio le nubi aumentano con qualche rovescio di pioggia.
In der Früh regnet es v.a. im Unterland und den Dolomiten, Schneefallgrenze um 1600 m. Danach lockert es von Westen her auf und der Nachmittag verläuft abseits vom Alpenhauptkamm recht sonnig bei Nordföhn. Ganz im Norden bleibt es noch wechselhaft mit ein paar Niederschlägen.	17 	Durante il primo mattino si registrano precipitazioni sulla Bassa Atesina e Dolomiti con limite della neve sui 1600m. Di seguito da ovest arrivano delle schiarite con tempo abbastanza soleggiato grazie al föhn da nord. Sulla cresta di confine ancora variabile con delle precipitazioni.
Am Alpenhauptkamm überwiegen die Wolken, Richtung Süden wird es zunehmend sonnig.	18 	Sulla cresta di confine nuvoloso, mentre verso sud, nel corso della giornata, sempre più soleggiato.
In der Früh gab es am Alpenhauptkamm noch ein paar Schauer, danach lockert es auf. Im Süden des Landes ist es überwiegend sonnig.	19 	La giornata inizia con delle precipitazioni residue sulla cresta di confine. Di seguito arrivano le schiarite. A sud prevalentemente soleggiato.
Sehr sonnig im ganzen Land. Im Norden ziehen tagsüber ein paar Wolken auf, lokal fallen ein paar Tropfen.	20 	Tempo molto soleggiato salvo ovunque, tranne qualche annuvolamento a nord con localmente dei piovvaschi.
Von früh bis spät sonnig. Am Nachmittag entwickeln sich ein paar flache Quellwolken.	21 	Sole con cielo poco nuvoloso per qualche cumulo del bel tempo pomeridiano.
Abgesehen von Hochnebefeldern in der Früh und ein paar Quellwolken am Nachmittag scheint den ganzen Tag die Sonne.	22 	Tempo soleggiato con solo delle nubi basse al primo mattino e qualche cumulo innocuo nel pomeriggio.
Örtliche Hochnebel lösen sich auf, danach scheint verbreitet die Sonne. Am Nachmittag tauchen nur ein paar dünne Schleierwolken auf.	23 	Tempo soleggiato salvo la presenza di locali nubi basse nelle ore più fredde. Nel pomeriggio qualche nube alta sottile.
Die Wolken überwiegen und ab dem Nachmittag regnet es gebietsweise leicht.	24 	In cielo prevalgono le nubi con nel pomeriggio locali deboli piogge.
Der Tag beginnt bewölkt, am Vormittag lockert es teils auf und es wird zeitweise sonnig. Am längsten scheint die Sonne im Süden. Am Nachmittag entstehen ein paar Regenschauer, in der Nacht regnet es verbreitet.	25 	La giornata inizia con cielo nuvoloso ma con schiarite in mattinata fino a tempo a tratti soleggiato, soprattutto a sud. Nel pomeriggio si verificano isolati rovesci mentre nella notte piove diffusamente.
Zunächst gibt es in einigen Tälern Hochnebel, danach scheint für mehrere Stunden verbreitet die Sonne. Am Nachmittag entstehen aber größere Quellwolken und einige Regenschauer, teils auch mit Blitz und Donner.	26 	La giornata inizia con delle nubi basse in alcune vallate. Nelle ore successive prevale il sole ma con sviluppo nel pomeriggio di nubi cumuliformi che provocano dei rovesci, anche temporaleschi.
Mit einer Kaltfront ziehen in der Früh und am Vormittag von Westen her einige Regenschauer durch. Danach lockert es auf und es wird teils sonnig.	27 	Il transito di un fronte freddo da ovest provoca dei rovesci al mattino. Di seguito arrivano le schiarite con tempo soleggiato a tratti.
Es gibt viele Wolken und die Sonne kommt nur selten zum Vorschein. Vor allem in Wipptal, Eisacktal und Pustertal gibt es ein paar schwache Niederschläge. Schneefallgrenze um 2200 m circa.	28 	Molto nuvoloso con solo sprazzi di sole. Soprattutto sulla Val di Isarco e Pusteria si registrano deboli precipitazioni. Neve oltre i 2200 m circa.
Es überwiegen die Wolken, die Sonne kommt nur selten zum Vorschein und vor allem am Nachmittag ziehen von Südwesten her einige Regenschauer durch.	29 	Cielo molto nuvoloso con solo sprazzi di sole. Soprattutto nel pomeriggio da sudovest arrivano rovesci.
Die Wolken überwiegen, nur ab und zu zeigt sich die Sonne und gebietsweise regnet es etwas.	30 	Solo sprazzi di sole, altrimenti molto nuvoloso. Localmente si registrano delle piogge.

### 3. Temperaturen

### 3. Temperature

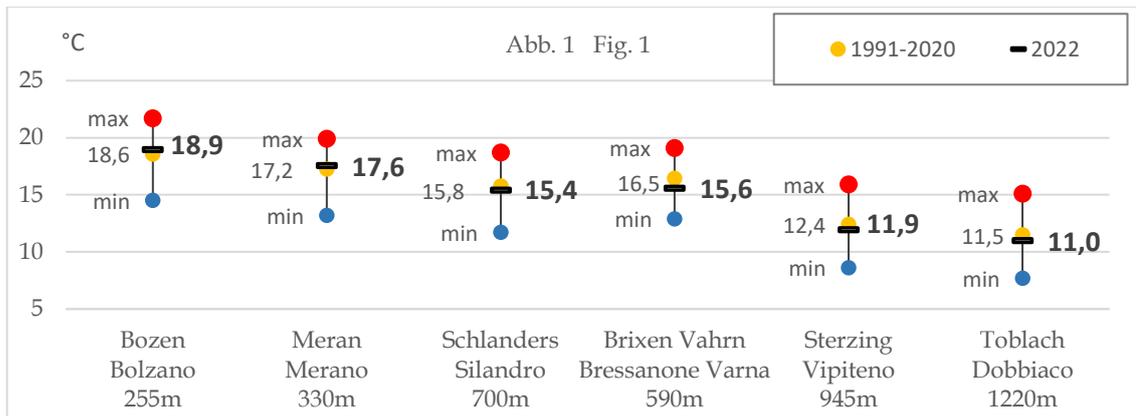


Abb. 1: Monatsmitteltemperatur (schwarz), langjähriges Mittel der Periode 1991-2020 (gelb), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: Die Temperaturen lagen mehr oder weniger im Mittel. In den tiefen Lagen war es ein klein wenig milder, in den höheren Lagen etwas kühler im Vergleich zum Durchschnitt.

Fig. 1: Temperatura media mensile (nero) e valore medio del periodo 1991-2020 (giallo), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione. Le temperature, complessivamente, sono state prossime alle medie con degli scarti negativi in quota e positivi in valle.

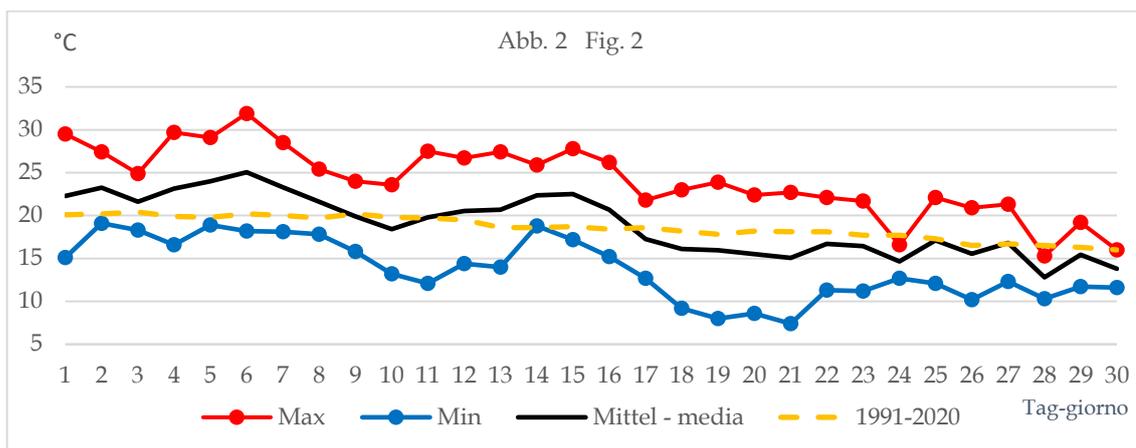


Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1991-2020 (strichliert): Die erste Septemberhälfte war noch sommerlich mit teils 30°, danach gingen die Temperaturen langsam nach unten.

Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1991-2020 sono riportati tratteggiati. La prima metà del mese ha offerto temperature estive con massime fino a 30°. Di seguito i valori termici sono calati progressivamente.

## 4. Niederschlag

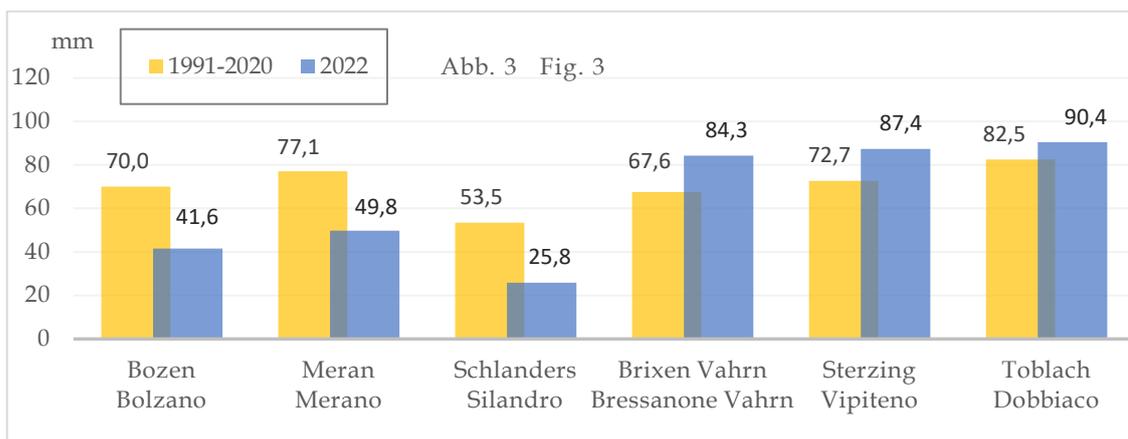


Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1991-2020 (gelb): Bei der Niederschlagsmenge gibt es regionale Unterschiede. Während es im Norden und Osten Südtirols um 10 bis 30 % mehr geregnet hat als im Durchschnitt, gab es vom Vinschgau bis ins Unterland nur halb so viel Niederschlag wie normal.

## 4. Precipitazioni

Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1991-2020 (giallo). La ripartizione degli apporti di pioggia denota notevoli differenze sul territorio. Mentre a nord e est le cumulate risultano superiori alle attese del 10-30%, sulla Val Venosta e sulla Bassa Atesina le piogge sono state la metà delle attese.

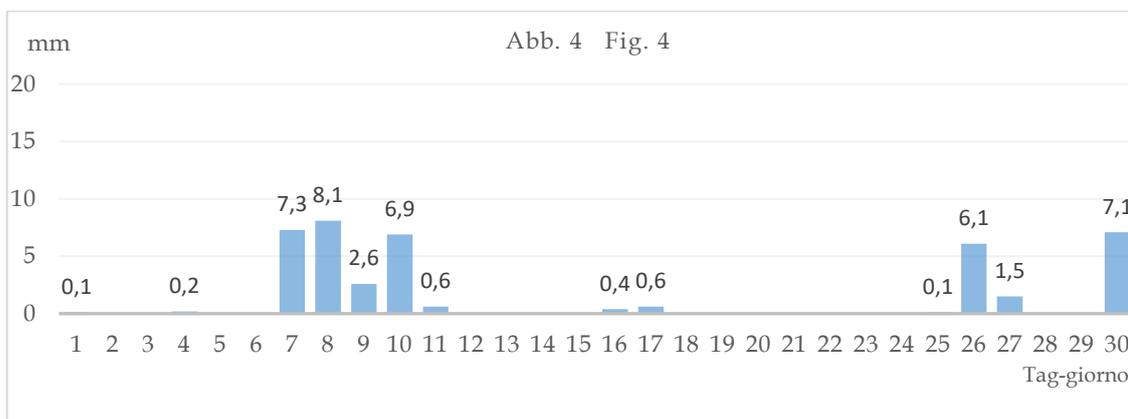


Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): In Bozen hat es zwar immer wieder geregnet, die Niederschlagsmengen blieben trotzdem unter dem Durchschnitt.

Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 – ora solare - del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale). Malgrado un numero elevato di eventi, a Bolzano la cumulata mensile è stata inferiore alla media.

**Verantwortliche Direktorin:** Michela Munari

**An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:**

Dieter Peterlin

Mauro Tollardo

Günther Geier

Philipp Tartarotti

für Vorschläge/Informationen mailto: [meteo@provinz.bz.it](mailto:meteo@provinz.bz.it)

Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Drususallee 116, I-39100 Bozen

**Wetterbericht**

0471/ 271177 – 270555 [wetter.provinz.bz.it](http://wetter.provinz.bz.it)

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen. Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

**Direttrice responsabile:** Michela Munari

**Hanno collaborato a questo numero:**

Dieter Peterlin

Mauro Tollardo

Günther Geier

Philipp Tartarotti

per proposte/ informazioni mailto: [meteo@provincia.bz.it](mailto:meteo@provincia.bz.it)

Ufficio meteorologia e prevenzione valanghe

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Viale Druso 116, I-39100 Bolzano

**Bollettino meteorologico**

0471/ 271177 – 270555 [meteo.provincia.bz.it](http://meteo.provincia.bz.it)

Publicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997. Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)